

**DODATOK č. 1**  
**k dohode č. 15/37/054/149-ŠnZ**

o poskytnutí finančného príspevku na podporu vytvorenia pracovného miesta pre znevýhodnených UoZ u verejných zamestnávateľov podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rámci národného projektu „Šanca na zamestnanie“ pre subjekty nevykonávajúce hospodársku činnosť uzatvorenej v súlade s § 269 ods. 2 č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

**uzatvorený medzi**

**Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Prešov**

Adresa: Slovenská 87, 080 28 Prešov  
V mene ktorého koná: **PhDr. Alena Krištofiková**, riaditeľka  
IČO: 30794536  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
č. účtu v tvare IBAN: SK75 8180 0000 0070 0053 3642  
(ďalej len „úrad“)

a

**zamestnávateľom**

Právnickou osobou

Názov: Obec Medzany  
Sídlo: Medzany 152, 082 21 Medzany  
Prevádzka: Medzany 152, 082 21 Medzany  
Zastúpeným štatutárnym zástupcom: Jozef Kipikaša  
IČO: 17149002  
DIČ: 2020545076  
SK NACE Rev2 (kód/text) 84110/Všeobecná verejná správa  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Číslo účtu IBAN: SK40 0200 0000 0009 3472 8572

(ďalej len „zamestnávateľ“)  
(spolu len „zmluvné strany“)

## Článok I

### Predmet dodatku

- 1) Dodatok sa uzatvára v súlade s článkom VII bod 1 dohody č. 15/37/054/149-ŠnZ uzatvorenej dňa 16.10.2015 (ďalej len „dodatok“) a na základe implementácie Národného projektu „Šanca na zamestnanie“.
- 2) Predmetom dodatku je vzájomná úprava práv a povinností, týkajúcich sa spolufinancovania príspevku pre znevýhodnených UoZ u verejných zamestnávateľov aj z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu, vyplývajúcich z dohody č. 15/37/054/149-ŠnZ u verejných zamestnávateľov podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rámci národného projektu „Šanca na zamestnanie“ zo dňa 16.10.2015 (ďalej len „dohoda“).

Účastníci dohody sa dohodli, že týmto dodatkom sa mení a dopĺňa dohoda takto:

V Článku I „Účel a predmet dohody“ sa vypúšťa doterajšie znenie a nahrádza sa nasledovným znením:

- 1) Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní **finančného príspevku** na podporu vytvorenia pracovného miesta pre znevýhodnených UoZ (ďalej len „príspevok“) podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rámci národného projektu „Šanca na zamestnanie“, ktorý sa poskytuje zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „štátny rozpočet“) v zmysle:
  - a) Operačného programu Ľudské zdroje  
Prioritná os: 3 Zamestnanosť  
3.1. Investičná priorita prioritnej osi: 3.1. Prístup uchádzačov o zamestnanie a neaktívnych osôb k zamestnaniu vrátane dlhodobo nezamestnaných a osôb, ktoré sú vzdialené od trhu práce, ako aj miestne iniciatívy v oblasti zamestnávania a podpora mobility pracovnej sily.
  - b) Národného projektu „Šanca na zamestnanie“  
Kód ITMS 2014+: 312031A064
  - c) Oznámenia č. 3/2015/§54 - ŠnZ v rámci národného projektu – „Šanca na zamestnanie“
  - d) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“).
- 2) Predmetom dohody je poskytovanie **finančného príspevku** úradom, zamestnávateľovi na podporu vytvárania pracovného miesta pre znevýhodnených UoZ u verejných zamestnávateľov, podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona o službách zamestnanosti v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskeho spoločenstva.
- 3) Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo štátneho rozpočtu a prostriedkami ESF je **15 % : 85 %**.

*Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu  
v rámci Operačného programu Ľudské zdroje.*

[www.employment.gov.sk](http://www.employment.gov.sk) / [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

Dodatok č.1 k dohode č. 15/37/054/149-ŠnZ

**V Článku II „ Práva a povinnosti zamestnávateľa“ sa vypúšťa doterajšie znenie bodu 3 a nahrádza sa nasledovným znením:**

- 3) Predložiť úradu za každého znevýhodneného UoZ prijatého na vytvorené pracovné miesto(a) najneskôr **do 10 kalendárnych dní** od vzniku pracovného pomeru:
- kópiu **pracovnej zmluvy** uzatvorenej v zmysle Zákonníka práce, v ktorej je povinný uviesť, že znevýhodnený UoZ je prijatý v rámci NP „Šanca na zamestnanie“ a **platový dekrét**, resp. iný doklad, ak dohodnutá mzda alebo plat nie je súčasťou pracovnej zmluvy,
  - zamestnávateľom potvrdenú kópiu **prihlášky** na poistné na povinné verejné zdravotné poistenie, sociálne poistenie, starobné dôchodkové sporenie,
  - evidenciu obsadzovania/preobsadzovania pracovných miest,
  - podľa potreby i ďalšie doklady, ktoré určí úrad.

**V Článku II „ Práva a povinnosti zamestnávateľa“ sa vypúšťa doterajšie znenie bodu 15 a nahrádza sa nasledovným znením:**

15) Označiť priestory pracoviska zamestnancov, na ktorých sa poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody plagátmi, samolepkami, resp. inými predmetmi v rámci publicity ESF, informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu. Uvedené označenie ponechať na pracovisku po dobu trvania tejto dohody.

**V Článku III „ Práva a povinnosti úradu“ sa dopĺňa bod 7:**

7) Doručiť zamestnávateľovi materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu.

**V Článku V „ Osobitné podmienky“ sa vypúšťa doterajšie znenie bodu 2 a nahrádza sa nasledovným znením:**

2) Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti. Zamestnávateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.

**V Článku V „ Osobitné podmienky“ sa vypúšťa doterajšie znenie bodu 13 a nahrádza sa nasledovným znením:**

13) Ak sa pri výkone finančnej kontroly na mieste zistí porušenie finančnej disciplíny, oznámi úrad porušenie finančnej disciplíny Úradu vládneho auditu, ktorý je oprávnený ukladať a vymáhať odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny. Ak príjemca finančného príspevku odvedie

finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny do dňa skončenia kontroly, správne konanie sa nezačne.

#### V Článku V „Osobitné podmienky“ sa dopĺňa bod 14:

14) Z dôvodu, aby nedošlo k duplicitě financovania rovnakých výdavkov na toho istého UoZ v tom istom čase, finančný príspevok nemôže byť poskytnutý zamestnávateľovi na úhradu tých nákladov, na ktoré mu už bol poskytnutý príspevok z verejných zdrojov, alebo zdrojov EŠIF.

#### V Článku VI „Skončenie dohody“ sa vypúšťa doterajšie znenie a nahrádza sa nasledovným znením:

- 1) Túto dohodu je možné skončiť na základe vzájomnej písomnej dohody účastníkov tejto dohody.
- 2) Každý účastník tejto dohody je oprávnený písomne dohodu vypovedať. Vypovedná doba je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Vypovedaním dohody zo strany príjemcu príspevku, je príjemca príspevku povinný vrátiť na účet úradu úradom stanovenú sumu poskytnutých finančných prostriedkov do 30 kalendárnych dní od doručenia výzvy úradu na vrátenie finančných prostriedkov, v zmysle podmienok tejto dohody, ak sa s úradom nedohodne písomne na inej lehote.
- 3) Každý z účastníkov dohody je oprávnený odstúpiť od dohody v prípade jej závažného porušenia. Pre platnosť odstúpenia sa vyžaduje písomné oznámenie o odstúpení doručené druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpením od dohody je príjemca príspevku povinný vrátiť na účet úradu úradom stanovenú sumu poskytnutých finančných prostriedkov do 30 kalendárnych dní od doručenia výzvy úradu na vrátenie finančných prostriedkov, v zmysle podmienok tejto dohody, ak sa s úradom nedohodne písomne na inej lehote.
- 4) Za závažné porušenie podmienok tejto dohody sa považuje na strane zamestnávateľa porušenie povinností ustanovených v článku II v bodoch 1, 1.1, 2, 3, 4, 5, 9 a na strane úradu porušenie povinností podľa článku III v bode 3 a 4. Za závažné porušenie podmienok tejto dohody sa považuje aj porušenie zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 5) Odstúpenie od dohody sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej jej porušením.

### Článok II

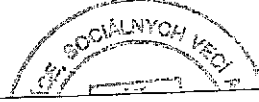
#### Všeobecné a záverečné ustanovenia dodatku

1. Ostatné články a body dohody zostávajú nezmenené a platia v plnom rozsahu.
2. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou dohody č. 15/37/054/149-ŠnZ uzatvorenej dňa 16.10.2015
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z toho pre úrad jeden rovnopis a pre obec jeden rovnopis.
4. Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení tento dodatok podpísať, že si ho riadne a dôkladne prečítali a súhlasia s jeho obsahom, neuzavreli ho v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

5. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia. Tento dodatok je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

V Prešove dňa 17 MAR. 2016

V Prešove dňa 22 -02- 2016



Dátum zverejnenia zmluvy: 17. 3. 2016

Dátum účinnosti zmluvy: 17. 3. 2016